

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 1 de 14
D.S.57/19

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DE LA EMPRESA

NOMBRE COMERCIAL DEL PRODUCTO QUÍMICO	: SONAX LIMPIADOR PARA LA ELECTRÓNICA Y CONTACTOS
USOS RECOMENDADOS	: Limpiador Detergente y producto de lavado Para uso domiciliario y profesional
PROVEEDOR EN CHILE	:
Nombre del proveedor	: Emasa Chile SpA.
Dirección del proveedor	: Camino Renca Lampa #9700, Pudahuel, Santiago.
Correo electrónico del proveedor	: contactos@emasa.cl
Número de teléfono del proveedor	: (56) 22520 3100
NÚMERO DE TELÉFONO DE EMERGENCIA EN CHILE (QUÍMICA Y/O TOXICOLÓGICA)	: Corporación RITA-Chile: 2 2777 1994
INFORMACIÓN DEL FABRICANTE	: SONAX GmbH

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

CLASIFICACIÓN SEGÚN SGA	: Aerosoles Inflamables (Categoría 1), Corrosión/Irritación Cutánea (Categoría 2), Lesiones Oculares graves/Irritación Ocular (Categoría 2), Toxicidad específica de órgano diana para exposición única (Categoría 3), Tóxico acuático crónico (Categoría 2)
ETIQUETA SGA	:
Pictograma(s)	: 
Palabra de advertencia	: Peligro
Indicaciones de peligro (para textos de frases H, ver sección 16)	: H222 (Categoría 1) H229 (Categoría 1) H315 (Categoría 2) H319 (Categoría 2) H336 (Categoría 3) H411 (Categoría 2)

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 2 de 14
D.S.57/19

Corporación
RITA - CHILE

Consejos de Prudencia : P101, P102, P210, P211, P251, P261, P271, P273, P280,
(para textos de frases P, ver sección 16) P305+P351+P338, P319, P405, 0410+P412, P501

OTROS PELIGROS : Puede Formar mezclas explosivas con el aire

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

EL PRODUCTO CORRESPONDE A UNA : Mezcla

	Componente 1	Componente 2	Componente 3	Componente 4	Componente 5
Clasificación SGA	H225, H319, H336	H225, H304, H411, H315, H336	H281	H225, H304, H400, H410, H315, H336	H225, H361, H373, H304, H411, H315, H336, H373
Denominación química	Propan-2-ol	Hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <5% n-hexano	Dióxido de carbono	Ciclohexano	n-hexano
Nombre común o genérico	Propanol	Hidrocarburos	CO2	Ciclohexano	Hexano
Rango de concentración	25-<50%	25-<50%	3-<5%	3-<5%	1-<3%
Número CAS	67-63-0****	64742-49-0****	124-38-9	110-82-7****	110-54-3****

* Las concentraciones exactas del formulado son secreto comercial

** El texto completo de las frases H se encuentra en la sección 16

*** Los componentes declarados corresponden a aquellos que influyen en la clasificación y principios activos; otros no declarados son secreto comercial y no poseen peligrosidad para la salud, medioambientes y materiales

**** Compuesto regulado en Res. Ex. 777/21

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 3 de 14
D.S.57/19

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

INHALACIÓN	: Proporcionar aire fresco En caso de irritación de las vías respiratorias, sensación de vértigo, náuseas o pérdida del conocimiento, solicite atención médica inmediata.
CONTACTO CON LA PIEL	: Lavar las zonas de la piel afectadas con agua y un jabón suave. Consultar un médico si los trastornos persisten.
CONTACTO CON LOS OJOS	: Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
INGESTIÓN	: No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
PRINCIPALES SÍNTOMAS Y EFECTOS, AGUDOS Y RETARDADOS	: Dolor de cabeza, Mareo, Náuseas, Fatiga, Irritación ocular, Irritación de la piel
PROTECCIÓN DE QUIENES BRINDAN LOS PRIMEROS AUXILIOS	: Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos. Llevar las personas afectadas al aire libre. Retirar las prendas contaminadas
NOTAS PARA UN MÉDICO TRATANTE	: Tratamiento con arreglo a la evaluación del estado del paciente por parte del médico. Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA INCENDIOS

AGENTES DE EXTINCIÓN	: Espuma, Dióxido de carbono CO2, Polvo extintor, Agua nebulizada
PELIGROS ESPECÍFICOS	: Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.
RECOMENDACIONES PARA EL PERSONAL DE LUCHA CONTRA INCENDIO	: No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión. Llevar puesto un traje de protección total. Permanencia en la zona de peligro exclusivamente con dispositivo de protección respiratoria autónomo. Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 4 de 14
D.S.57/19

SECCIÓN 6: MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO DE PROTECCIÓN Y PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA	:	Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos, No respirar los gases /vapores /aerosoles, Usar ropa de protección personal, Mantener alejadas a las personas sin protección.
PRECAUCIONES MEDIOAMBIENTALES	:	Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /aguas subterráneas, Evitar la penetración en la tierra /subsuelo, Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
MÉTODOS Y MATERIALES DE CONTENCIÓN Y DE LIMPIEZA (RECUPERACIÓN, NEUTRALIZACIÓN Y DISPOSICIÓN FINAL)	:	Asegurar suficiente ventilación, Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín), Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13. La recuperación no corresponde ya que la sustancia ha sido contaminada.
MEDIDAS ADICIONALES DE PREVENCIÓN DE DESASTRES	:	Procurar en todo momento que el producto derramado no alcance los cursos de agua, desagües o alcantarillado.
OTRAS INDICACIONES RELATIVAS A VERTIDOS/DERRAMES	:	Evitar que personal no autorizado ingrese a la zona del derrame.

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 5 de 14
D.S.57/19

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN

:

Precauciones para la manipulación segura

: Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

Cuando se utiliza en piezas eléctricas primero desconectarlas de la corriente.

Antes de volver a montar y poner en marcha, dejar airear el producto por 2 minutos.

Prevención del contacto

: No se requieren medidas especiales.

ALMACENAMIENTO

:

Condiciones para el almacenamiento seguro

: Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado. Almacenar en un lugar fresco.

El calentamiento incrementa la presión y el riesgo de reventar.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

Temperatura de almacenamiento recomendada: 20 °C.

Medidas técnicas

: No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.

Durante el procesado se liberan con facilidad componentes volátiles muy inflamables.

Sustancias y mezclas incompatibles

: No almacenar junto con alimentos.

Observar la normativa local.

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 6 de 14
D.S.57/19

Corporación
RITA - CHILE

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

PARÁMETROS DE CONTROL :

Límite permisible ponderado (LPP) : Propan-2-ol: 858 mg/m³ (350 ppm)
n-hexano: 154 mg/m³ (44 ppm)

Límite permisible temporal (LPT) : Propan-2-ol: 1.230 mg/m³ (500 ppm)

Límite permisible absoluto (LPA) : No regulado en DS 594

Límite de tolerancia biológica : Ciclohexano: 3,2 mg/g creat.
n-hexano: 4 mg/g creat.

Límites de Normativas internacionales :

Elemento	OSHA	US NIOSH	ACGIH	VLAs España	Otros (especificar)
Propan-2-ol	PEL-TWA 980 mg/m ³ (400 ppm)	REL-TWA 400 ppm REL-ST 500 ppm	-	ED 8 hrs: 500 mg/m ³ (200 ppm) EC 15 min: 1.000 mg/m ³ (400 ppm)	
Dióxido de carbono	PEL-TWA 9.000 mg/m ³ (5.000 ppm)	REL-TWA 5000 ppm REL-ST 30.000 ppm	TLV-TWA: 9.000 mg/m ³ (5.000 ppm) TLV-STEL: 54.000 mg/m ³ (30.000 ppm)	ED 8 hrs: 9.150 mg/m ³ (5.000 ppm)	IOELV Exposición larga duración: 9.000 mg/m ³ (5.000 ppm)
Ciclohexano	PEL-TWA 1.050 mg/m ³ (300 ppm)	REL-TWA 300 ppm	TLV-TWA 100 ppm	ED 8 hrs: 700 mg/m ³ (200 ppm)	IOELV Exposición larga duración: 700 mg/m ³ (200 ppm)
n-hexano	PEL-TWA 1.800 mg/m ³ (500 ppm)	REL-TWA 50 ppm	TLV-TWA 176 mg/m ³ (50 ppm)	ED 8 hrs: 72 mg/m ³ (20 ppm); 1.790 mg/m ³ (500 ppm) (Isómeros) EC 15 min: 3.580 mg/m ³ (1.000 ppm) (Isómeros)	IOELV Exposición larga duración: 72 mg/m ³ (20 ppm)

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 7 de 14
D.S.57/19

ELEMENTOS DE PROTECCIÓN PERSONAL	: Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos. Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales. Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Protección de los ojos y cara	: Gafas de protección [EN 166], o protección con máscara tipo full fase
Protección de la piel	: Utilizar ropa con mangas largas.
Protección de manos	: Guantes de protección El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado. Material de los guantes: Caucho nitrílico Espesor del material recomendado: $\geq 0,4$ mm [EN 374] Tiempo de penetración del material de los guantes Valor de permeación: Nivel 5 (>240min - <480min)
Protección de ojos	: Gafas de protección [EN 166]
Protección respiratoria	: Sí se supera el valor límite en el lugar de trabajo: Deberán llevarse a cabo las siguientes medidas de protección respiratoria: Filtro de respiración para gases orgánicos y vapores (tipo A) Código de color: Marrón [DIN EN 14387]
Peligros térmicos	: El producto es inflamable.
MEDIDAS DE INGENIERÍA	: Garantizar una buena ventilación. Ésta puede lograrse a través de una aspiración a nivel local o de la salida de aire general. En el caso de que esto no fuese suficiente para mantener la concentración por debajo de los límites de exposición en el lugar de trabajo, deberá utilizarse una mascarilla adecuada. Ducha para descontaminación y lavaojos

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ESTADO FÍSICO	:	Líquido
COLOR	:	Incoloro
OLOR	:	Característico
PH	:	No aplicable
PUNTO DE FUSIÓN/PUNTO DE CONGELAMIENTO	:	Indeterminado
PUNTO INICIAL DE EBULLICIÓN E INTERVALO DE EBULLICIÓN	:	No aplicable, ya que se trata de un aerosol
PUNTO DE INFLAMACIÓN	:	<-5 °C
TASA DE EVAPORACIÓN	:	No disponible
INFLAMABILIDAD (SÓLIDO, GAS)	:	No disponible
LÍMITE SUPERIOR/INFERIOR DE INFLAMABILIDAD O DE EXPLOSIVIDAD	:	Inferior: 1 Vol. % (Hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <5% n-hexano) (Datos del principio activo) Superior: 13 Vol. % (CAS: 67-63-0 propan-2-ol) (Datos del principio activo)
PRESIÓN DE VAPOR	:	No determinado
DENSIDAD DE VAPOR (AIRE = 1)	:	No determinado
DENSIDAD RELATIVA	:	0,74-0,75 g/cm ³
SOLUBILIDAD(ES)	:	Poco o no mezclable
COEFICIENTE DE PARTICIÓN N-OCTANOL/AGUA	:	No determinado
TEMPERATURA DE AUTOIGNICIÓN	:	No determinado
TEMPERATURA DE DESCOMPOSICIÓN	:	No determinado
VISCOSIDAD	:	<20,5 mm ² /s (DIN 53211/4) (Datos del principio activo)
PROPIEDADES EXPLOSIVAS	:	No determinado
PROPIEDADES COMBURENTES	:	Aerosol extremadamente inflamable

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 9 de 14
D.S.57/19

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

REACTIVIDAD	:	No reactivo bajo condiciones de uso y almacenamiento normales
ESTABILIDAD QUÍMICA	:	Estable en condiciones normales
REACCIONES PELIGROSAS	:	Se producen gases/vapores fácilmente inflamables
CONDICIONES QUE SE DEBEN EVITAR	:	Recipiente a presión, protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C, No perforar ni quemar, incluso después de usado, el aumento de presión conlleva un riesgo de estallido, mantener alejadas las fuentes de encendido, No fumar, Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
MATERIALES INCOMPATIBLES	:	Agentes oxidantes fuertes, ácidos fuertes
PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS	:	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

		Categoría (GHS)
TOXICIDAD AGUDA (LD₅₀ Y LC₅₀)	:	
Oral	:	> 5.000 mg/kg No clasifica
Dermal	:	> 5.000 mg/kg No clasifica
Inhalatoria	:	> 100 mg/kg No clasifica
IRRITACIÓN/CORROSIÓN CUTÁNEA	:	Irritante Categoría 2
LESIONES OCULARES GRAVES/IRRITACIÓN OCULAR	:	Irritante Categoría 2
SENSIBILIZACIÓN RESPIRATORIA O CUTÁNEA	:	No sensibilizante No clasifica
MUTAGENICIDAD DE CÉLULAS REPRODUCTORAS	:	No mutagénico No clasifica
CARCINOGENICIDAD	:	No carcinogénico No clasifica
TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN	:	No tóxico reproductivo No clasifica
TOXICIDAD ESPECÍFICA EN DETERMINADOS ÓRGANOS – EXPOSICIÓN ÚNICA	:	Narcosis Categoría 3

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 10 de 14
D.S.57/19

TOXICIDAD ESPECÍFICA EN DETERMINADOS ÓRGANOS – EXPOSICIONES REPETIDAS		: No tóxico específico en exposiciones repetidas	No clasifica
PELIGRO POR ASPIRACIÓN		: No tóxico por aspiración (categoría 1)	
POSIBLES VÍAS DE EXPOSICIÓN		: Oral, Dermal y Respiratoria	
SÍNTOMAS RELACIONADOS CON LAS CARACTERÍSTICAS FÍSICAS, QUÍMICAS Y TOXICOLÓGICAS		: Dolor de cabeza, Mareo, náuseas, Fatiga, Irritación ocular, Irritación de la piel	
SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA			
			Categoría (GHS)
TOXICIDAD			
Organismos acuáticos			
<i>Peces</i>	: 1-10 mg/L para todas las especies acuáticas	Categoría 2	
<i>Microcrustáceos</i>	:		
<i>Algas</i>	:		
Microorganismos terrestres	: No disponible	No clasifica	
Macroorganismos terrestres	: No disponible	No clasifica	
Otros organismos con importancia medioambiental (aves, abejas y plantas)	: No disponible	No clasifica	
PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD	: Biodegradable		
POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN	: Bioacumulable		
MOVILIDAD EN SUELO	: Baja movilidad		
OTROS EFECTOS ADVERSOS	: No disponible		

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 11 de 14
D.S.57/19

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

RESIDUOS	: Los residuos deberán eliminarse bajo el control de las directrices locales oficiales. No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
ENVASE Y EMBALAJE CONTAMINADOS	: La eliminación se deberá realizar en instalaciones con autorización acorde al residuo por parte de la autorización sanitaria. No reutilizar envases vacíos.
PROHIBICIÓN DE VERTIDO EN AGUAS RESIDUALES	: Nunca dejar envases vacíos cerca de viviendas, fuentes de agua o animales
OTRAS PRECAUCIONES ESPECIALES	: Eliminar los envases según las legislaciones locales

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Número NU	1950	1950	1950
Designación oficial de transporte	AEROSOL INFLAMABLES	AEROSOL INFLAMABLES	AEROSOL INFLAMABLES
Clase o división	2.1	2.1	2.1
Peligro secundario UN	-	-	-
Grupo de embalaje/envase	-	-	-
Distintivo de identificación de peligro según NCh 2190			
Peligros ambientales	Si	Si	Si
Precauciones particulares para los usuarios	Se deben respetar las normas de manejo seguro.	Se deben respetar las normas de manejo seguro.	Se deben respetar las normas de manejo seguro.
Transporte a granel	Disposiciones especiales: 190, 327, 344, 625 Disposiciones suplementarias: CV9, CV12, S2 Cantidad limitada: 1L	Códigos: F-D, S-U Cantidad limitada: 1L	Clasificación 5F Cantidad limitada: 1L

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 12 de 14
D.S.57/19

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

REGULACIONES NACIONALES	: D.S.43/2015, D.S. 594/2000, D.S. 148/2002, NCh 382/2021, NCh 2190/2019, NCh 1411-4, D.S.57/2021, Res. Ex. Minsal 777/21
REGULACIONES INTERNACIONALES	: 29 CFR 1910.1200, SARA, SARA 311/312, US. California. Candidate Chemicals List. Safer Consumer Products Regulations, AICS, DSL, EINECS, ECL, PICCS, TSCA

(El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico)

SECCIÓN 16: OTRAS INFORMACIONES

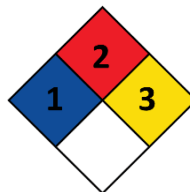
CONTROL DE CAMBIOS	: V03: Actualización a formato D.S.57
ABREVIATURAS Y ACRÓNIMOS	: LC ₅₀ : Concentración Letal en que se produce un 50% de letalidad LD ₅₀ : Dosis Letal en que se produce un 50% de letalidad PEL: Límite de Exposición Permisible TLV: Valor Umbral Limite TWA: Horas totales laborales STEL: Nivel de Exposición de Corta Duración REL: Límite de Exposición Recomendado LPP: Limite permisible ponderado LPA: Límite permisible aceptable LPT: Límite permisible temporal VLAs: Límites de exposición profesional en España ED: exposición diaria EC: exposición de corta duración IOELV: Valor Límite de Exposición Indicativo Ocupacional
REFERENCIAS	: GHS (2023), D.S.57, HDS fabricante, OSHA, NIOSH, ACGIH, LEP España, Res. Ex. 777/21 MINSAL
MÉTODOS DE EVALUACIÓN DE LA INFORMACIÓN PARA CLASIFICACIÓN DE PELIGROS	Criterios DS57 y GHS versión vigente en español.

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 13 de 14
D.S.57/19

SEÑAL DE SEGURIDAD (NCh 1411/4)

:



FECHA DE REVISIÓN ACTUAL

: 01/07/2026

ADVERTENCIAS DE PELIGRO REFERENCIADAS

: **INDICACIONES DE PELIGRO:**

Componentes:

H225: Líquido Inflamable

H281: Contiene gas refrigerado; puede provocar quemaduras o lesiones criogénicas.

H304: Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

H315: Provoca irritación cutánea

H319: Provoca irritación ocular grave

H336: Puede provocar somnolencia o vértigo.

H361: Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar el feto.

H373: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

H400: Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

CONSEJOS DE PRUDENCIA:

P 101: Si se necesita consultar a un médico, tener a mano el recipiente o la etiqueta del producto.

P 102: Mantener fuera del alcance de los niños.

P 210: Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar.

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 03

Página 14 de 14
D.S.57/19

- P 211: No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición.
- P 251: No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
- P 261: Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
- P 271: Utilizar solo al aire libre o con una ventilación suficiente.
- P 273: No dispersar en el medio ambiente.
- P 280: Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/cara/oídos/...
- P 305+P351+P338: En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad.
- P 319: Buscar ayuda médica si la persona no se encuentra bien.
- P 405: Guardar bajo llave.
- P 410+P412: Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F
- P 501: Eliminar el contenido/recipiente conforme la reglamentación nacional.

FECHA DE CREACIÓN : 01/07/2026

FECHA DE PRÓXIMA REVISIÓN : Enero 2027

LÍMITE DE RESPONSABILIDAD DEL PROVEEDOR :

En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requerimientos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de requerir asistencia.